



AGRI_PV(2014)0210_1

JEGYZŐKÖNYV

a 2014. február 10-én, 15.00–18.30,
és 2014. február 11-én, 9.00–12.30 és 15.00–18.30 között tartott ülésről
BRÜSSZEL

Az ülést 2014. február 10-én, hétfőn, 15.00-kor, Czesław Adam Siekierski (alelnök) elnöklétével nyitják meg.

1. A napirend elfogadása AGRI_OJ (2014)0210_1v01

A napirendet elfogadják.

2. Az elnök közleményei

3. Az alábbi ülések jegyzőkönyveinek elfogadása:

2013. december 16–17.

PE 526.156v01-00

2014. január 13.

PE 526.239v01-00

4. Eszmecsere a Bizottság egy képviselőjével (DG AGRI) a transzatlanti kereskedelmi és beruházási partnerségekről az Egyesült Államokkal folytatott tárgyalások mezőgazdasági eleméről (zárt ülés)

2014. február 10., 16.30–18.30

5. Eszmecsere Dioníziosz Sztamenítisszel, a görög parlament állandó termelési és kereskedelmi bizottsága elnökségének tagjával

Felzólalók: Dioníziosz Sztamenítisz, Esther Herranz García, John Stuart Agnew, Albert Deß, Luis Manuel Capoulas Santos, Czesław Adam Siekierski

6. A mezőgazdasági termékek belső piacon és harmadik országokban történő megismertetésével és promóciójával kapcsolatos intézkedések – AGRI/7/14631

***I 2013/0398(COD) COM(2013)0812 – C7-0416/2013

Előadó: Esther Herranz García

Jelentéstervezet megvitatása

Felhasználók: Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Iratxe García Pérez, Mairead McGuinness, Luis Manuel Capoulas Santos, James Nicholson, Alfreds Rubiks, Czesław Adam Siekierski, Michael Erhart

A módosítások előterjesztésének határideje: 2014. február 14., péntek, 12.00

2014. február 11., 9.00–12.30

7. Állategészségügy – AGRI/7/12809

***I 2013/0136(COD) COM(2013)0260 – C7-0124/2013

Előadó: Marit Paulsen

Jelentéstervezet elfogadása

A módosított jelentéstervezetet 31 szavazattal, 6 ellenében, 3 tartózkodás mellett elfogadják:

8. A károsítókkal szembeni védelmi intézkedések – AGRI/7/12789

***I 2013/0141(COD) COM(2013)0267 – C7-0122/2013

Előadó: Hynek Fajmon

Jelentéstervezet elfogadása

A módosított jelentéstervezetet 24 szavazattal, 11 ellenében, 2 tartózkodás mellett elfogadják:

9. A növényi szaporítóanyagok előállítása és forgalomba hozatala (a növényi szaporítóanyagokra vonatkozó jog) – AGRI/7/12787

***I 2013/0137(COD) COM(2013)0262 – C7-0121/2013

Előadó: Sergio Paolo Francesco Silvestris

A bizottsági javaslat elutasítására irányuló jelentéstervezet elfogadása

A jelentéstervezetet 37 szavazattal, 2 ellenszavazattal, tartózkodás nélkül elfogadják.

Szóbeli választ igénylő kérdés elfogadása az eljárási szabályzat 115. cikke szerint
A szóbeli választ igénylő kérdést 34 szavazattal, 3 ellenszavazattal, 1 tartózkodás mellett elfogadják.

10. Az élelmiszerlánc, az állategészségügy és állatjólét, valamint a növényegészségügy és a növényi szaporítóanyagokkal kapcsolatos kiadások kezelése – AGRI/7/12986

***I 2013/0169(COD) COM(2013)0327 – C7-0167/2013

Előadó: Agnès Le Brun

A háromoldalú egyeztetések eredményeinek bemutatása és az egységes szerkezetbe foglalt szöveg elfogadása.

A egységes szerkezetbe foglalt szöveget 25 szavazattal, 3 ellenszavazattal, tartózkodás nélkül elfogadják.

11. A gazdaság szerkezeti felmérésekről és a mezőgazdasági termelési módszereket vizsgáló felmérésről szóló 1166/2008/EK rendeletnek a 2014–2018 közötti időszakra vonatkozó pénzügyi keret tekintetében történő módosítása – AGRI/7/14481

***I 2013/0367(COD) COM(2013)0757 – C7-0390/2013

Előadó: Paolo De Castro

A jelentéstervezetet 25 szavazattal, 1 ellenszavazattal, 1 tartózkodás mellett elfogadják.

12. A 2015. évi milánói világkiállításról szóló szóbeli választ igénylő kérdés elfogadása az eljárási szabályzat 115. cikke alapján

A szóbeli kérdést egyhangúlag elfogadják.

2014. február 11., 15.00–17.00

13. Meghallgatás az uniós tojástermelő ágazat versenyképességéről

Felhasználók: Mark Williams (szakértő), Michael Wurzer (szakértő), Robert Niewiadomski (szakértő), John Stuart Agnew, Mairead McGuinness, James Nicholson, Alfreds Rubiks, Elisabeth Köstinger, Peter Jahr, Laurence Bonafos

14. Egyéb kérdések

15. A következő ülés időpontja és helye

2014. március 17., 15.00–18.30
2014. március 18., 9.00–12.30 és 15.00–18.30
Brüsszel

2014. február 11., 17.00–18.30

16. Koordinátorok ülése (zárt ülés)

Az ülést 17.30-kor berekesztik.

**“Results of meeting of the Coordinators of the political groups on 11
February 2014”**

1. NEW FILES FOR ATTRIBUTION

1.1. Reports

1.1.1. Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EU) No 1308/2013 and Regulation (EU) No 1306/2013 as regards the aid scheme for the supply of fruit and vegetables, bananas and milk in the educational establishments

2014/0014(COD) - COM(2014)32

Decision: Inform the Commission and the Council that Parliament will not be able to handle this proposal before the end of the legislative term

1.2. Opinions

1.2.1. Proposal for a Council Regulation laying down maximum permitted levels of radioactive contamination of food and feed following a nuclear accident or any other case of radiological emergency

2013/0451(NLE) - COM(2013)943 – Lead: ENVI

Decision: No opinion

1.2.2. Budgetary procedure for the 2015 Commission budget

Lead: BUDG

Decision : A rapporteur will be appointed by the EPP group to attend the meeting organised by BUDG on 19 February and prepare (as soon as possible) a draft letter for circulation to the coordinators and adoption during the AGRI meeting of 17-18 March

2. DOCUMENTS FOR INFORMATION

**2.1. Report from the Commission to the European Parliament and the Council on the case for a local farming and direct sales labelling scheme
COM(2013) 866 final**

Decision: Try to organise a discussion of this issue in committee (if time available during meeting of 17-18 March) and prepare a letter to be sent to the Commission

2.2. Nagoya Protocol of on Access to Genetic Resources and the Fair and Equitable Sharing of Benefits Arising from their Utilization to the Convention on Biological Diversity

2012/0279 (NLE) - Council 6874/13

Decision: No action

2.3. Proposal for a Council Decision on the position to be taken by the European Union within the Joint Committee on Agriculture set up by the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on trade in agricultural products, as regards the amendment of Decision No 2/2003 of that Committee

2014/0015(NLE) - COM(2014)34

Decision: No action

2.4. Proposal for a Council Decision on the position to be taken by the European Union within the Joint Committee on Agriculture set up by the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on trade in agricultural products, as regards amendment of the Annex to the Additional Agreement between the European Community, the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein

2014/0016(NLE) - COM(2014)39

Decision: No action

2.5. Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EU) No 1370/2013 determining measures on fixing certain aids and refunds related to the common organisation of the markets in agricultural products

2014/0013 (NLE) - COM(2014) 31 final

Decision: No action

2.6. Report from the Commission to the European Parliament and the Council on EAGF expenditure Early Warning System No 12/2013

COM(2014)19

Decision: No action

2.7. Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions

**-
A policy framework for climate and energy in the period from 2020 to 2030**

COM(2014)15

Decision: No action (at this stage)

- 2.8. Resolution adopted by the Italian Senate with respect to the Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council laying down provisions for the management of expenditure relating the food chain, animal health and animal welfare, and relating to plant health and plant reproductive material, amending Council Directives 98/56/EC, 2000/29/EC and 2008/90/EC, Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 882/2004 and (EC) No 396/2005, Directive 2009/128/EC and Regulation (EC) No 1107/2009 and repealing Council Decisions 66/399/EEC, 76/894/EEC and 2009/470/EC

COM(2013)327

Decision: No action

- 2.9. Resolution adopted by the Italian Senate with respect to the Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EC) No 1166/2008 on farm structure surveys and the survey on agricultural production methods, as regards the financial framework for the period 2014-2018

COM(2013) 757

Decision: No action

3. MISCELLANEOUS ISSUES FOR CONSIDERATION AND/OR DECISION

3.1. Motion for a resolution

- 3.1.1. Motion for a resolution pursuant to Rule 120 of the Rules of Procedure on dealing with the problem of stray animals (B7-0079/2014 - Sergio Paolo Francesco Silvestris - 27.1.2014)

Decision: Prepare a letter for adoption by the Committee to be sent to Commission by the President of Parliament (as foreseen in Rule 120)

4. PETITIONS

- 4.1. Petition 0210/2013, by M.N. (German) on inadmissible poultry breeding practices
- 4.2. Petition Nr. 0215/2013, by Melanie Hilkemeier (German), on behalf of the German Nature and Biodiversity Conservation Union (NABU) agricultural campaign, on farming for the future in Europe
- 4.3. Petition 0201/2013 by C.L. (German) concerning animal welfare

Decision: Take note of the three above-mentioned petitions and inform the Chair of the PETI Committee that we have done so

5. **AOB**

Decision: Send a letter to Commissioner Ciolos to invite him to an in camera exchange of views with the AGRI Committee on 17 March concerning the draft Delegated Act on wine (plantation authorisations)

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS
NAZOČNÍH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĚJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ ŠARĀŠAS/JELENLÉTI
ÍV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Paolo De Castro (2), Czesław Adam Siekierski, José Bové (2), Janusz Wojciechowski (2), Marit Paulsen
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputăți/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
John Stuart Agnew, Eric Andrieu (2), Liam Aylward, José Bové (2), Luis Manuel Capoulas Santos, Michel Dantin, Paolo De Castro (2), Albert Deß, Herbert Dorfmann (2), Vasilica Viorica Dăncilă (2), Hynek Fajmon, Mariya Gabriel (1), Iratxe García Pérez, Julie Girling (2), Béla Glattfelder (2), Esther Herranz García, Martin Häusling, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun (2), Gabriel Mato Adrover (1), Mairead McGuinness, James Nicholson, Rareș-Lucian Niculescu (2), Wojciech Michał Olejniczak (2), Marit Paulsen, Britta Reimers (2), Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith (2), Ewald Stadler, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski (2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojuantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Luis Paulo Alves (1), Pilar Ayuso, Francesca Barracciu (2), Spyros Danellis (2), Karin Kadenbach (2), Giovanni La Via (2), Astrid Lulling, Véronique Mathieu Houillon (2), Maria do Céu Patrão Neves (1), Petri Sarvamaa (2), Milan Zver (2)

187 (2)
Kriton Arsenis (2), George Sabin Cutaș (2), Anne E. Jensen (2), Bill Newton Dunn (2)
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Točka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 10.2.2014
(2) 11.2.2014

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predsednika/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>officials</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Felix Bloch, Vincent Cordonnier, Carl Johan Linden, Francesco Meggiolano, Lene Nazsager, Jean-Marc Trarieux, Bruno Vilain, and other officials</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>
<p>Angelopoulos Petros (Hellenic Permanent Representation)</p> <p>Camille Rocault (French Permanent Representation)</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracjių sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppenas sekretariat</p>	
<p>PPE</p> <p>S&D</p> <p>ALDE</p> <p>ECR</p> <p>Verts/ALE</p> <p>GUE/NGL</p> <p>EFD</p> <p>NI</p>	<p>Alwyn Strange, Maria Paola de Angelis, Harald Welsch</p> <p>Francisco Guerra, Josefina Sanchez-Moriano, Sonja Steenhaut</p> <p>Guna Rudzite, Laura Real</p> <p>Daniel Dalton, Caroline Healy, Sarka Syrova, Jolana Mungengova, Magdalena Majerczyk</p> <p>Hannes Lorenzen, Andrzej Nowakowski, Michel Dupont</p> <p>Antons Klindzans,</p> <p>Anthony Brown, Filippo Pozzi</p> <p>Tobias Beier</p>

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmanens kansli	
Monika Strassen	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-General/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Francesco Tropea Jan Jakubov Thierry Schornak
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Rasma Kaskina	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisioni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet	
Philippe Musquar, Patrick Baragiola, Marília Crespo, Hélène Cuisinier, Oliver Emmes, Gonçalo Macedo, Vasiliou Magnis, Gertraud Neunteufl, Prit Ojamaa, Andreas Schneider, Emma Soto-Renou	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Ivona Cervenanska, Maria-Szidonia Fogarasi	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Oficial/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urznik/Virkamies/Tjänsteman